

Bakery Tsi lena'taronnià:tha'

I would like to have my bagel _____

Tewakatonhontsò:ni ne _____
akáhrhon ne akenà:taro

• With butter

Owistóhsera'

• With cream cheese

Kawistohserókwen tsí:s

• With peanut butter

Tekahso'kwahríhton

• With jam

Wà:io

What kind of desserts do you have?

Ka' níká:ien tetkakhò:raraks
sewá:ien?

For desserts today,
we have _____

Òn:wa wenhniserá:te'
ionkwá:ien ne _____

• Chocolate cake

Thiákaret teiona'taratsikhè:tare'

• Vanilla cake

Vanéra teiona'taratsikhè:tare'

• Éclair

Ekhré:r

• Cream puffs

Khrém pawhokòn:'a

• Cupcakes

Ken' níkakare'tsherà:sá:s

• Coconut cream pie

Katsi'nónhtaks raotikwaté:

• Strawberry short cake

Ken' níiohontésha akarè:t

Can I make a special
order?

Enwá:ton' ken thiká:te'
akaténhnha'ne'?

The total comes to _____

_____ nia'ká:ko'

Money

Ohwista'

How much is it?

Tó: nikanó:ron?

\$___.00

___00 níkahwístake nikanó:ron

One dollar

Skahwista / Skanakè:ta

Two dollars

Tekahwístake / Tekanaké:take

Cents

sén:ts

Quarter (\$0.25)

teréntsho

Fifty cents (\$0.50)

wísk níwáhsen sén:ts /
Áhsen wén:so

Seventy-five cents (\$0.75)

tsá:ta níwáhsen wísk sén:ts



Our Sponsors

Aboriginal Language Initiative
Aboriginal Peoples Program,
Canadian Heritage

Kahnawá:ke Education Center
and Kanien'kehá:ka Onkwawén:na
Raotitióhkwa Language
and Cultural Center

Additional resources can be found at
www.skatneenionkwaioten.org/resources/

Skátne



Enionkwaió'ten



Bakery

Tsi lena'taronnià:tha'

Bakery Tsi lena'taronnià:tha'

Ordering	Enionténhnha'ne'
I would like to order a _____ to drink	Tewakatonhontsó:ni ne akaténhnha'ne' ne _____
• Coffee	Osahe'takeri / Ohso'kwakeri / Káwhe
• Tea	Kahentanawénhton / Iekanerahtóhon / Tí:
• Hot chocolate	Iothiakaretsherataríhen
• Milk	Onón:ta'
• Chocolate milk	Thiákaret onón:ta'
• Water	Ohné:kanos
• Orange juice	Otsi:nekwar niwahiò:ten' kahnekinekénhton
• Apple Juice	Sewahió:wane kahnekinekénhton
• Soda	Wathnekatákwas / Teiohnekatsikhè:tare'
Any cream, milk, sugar, or sweetener?	Thé:nen ken ne onón:ta', otsikhè:ta', káton ken tekatsikhe'táhrhos? Tesatonhontsó:ni ken táhsiehste' onón:ta' káton teionttsikhe'tóhkhwa' káton tekatsikhe'táhrhos?
• Sugar	Ietsikhe'tóhkhwa' / Teionttsikhe'tóhkhwa'
• Brown sugar	Athéhsa nikatsikhe'tò:ten'



• Sweetener	Tekatsikhe'táhrhos
• Milk	Onón:ta'
• Cream	Kawistohserókwén
• Honey	Otsi'nahkontahkwá:ne óshes
What types of sandwiches do you have today?	Ka' níká:ien tekana'tará:sere' sewá:ien òn:wa wenhniserá:té'?
We have _____ sandwiches today	Òn:wa wenhniserá:té' ionkwá:ien ne _____
• Egg salad	Ka'nhonhsò:ron
• Tuna	Kentsò:ron
• Chicken	Kítkit owà:ron iò:ron
• Vegetable	Ase'shòn:'a iohrókhon
• Roast beef	Tiohnhónhskwaron watè:skonte' iò:ron
• Roast pork	Kwéskwes watè:skonte' iò:ron
• Smoked meat	Kaien'kwararikton iò:ron
• Turkey	Skawiró:wane o'wà:ron iò:ron
Can I order a _____	Enwá:ton' ken enkaténhnha'ne' ne _____
• Sandwich	Tekana'tará:sere'

• Fruit salad	Tewahiaiehstánion
• Salad	Tekanerahtaiéhston
• Vegetable plate	Ase'shòn:'a
• Jamaican patty	Ratihòn:tsi raoná:wen tka'wà:ra
• Soup	Onón:tara'
• Cookie	Akarè:t
• Muffin	Watenà:taronte'
• Meat pie	Tka'wà:ra
• Chicken and dumplings	Kítkit ieka'nhontstóhon
• Bagel	Shitaèhró:non raotinà:taro
• Fruit pie	Tewà:ia
Would you like your bagel toasted?	Íhsehre' ken akatená'tarátsahte' ne shitaèhró:non raotinà:taro?
What would you like on your bagel?	Oh nahò:ten' íhsehre' akéhrho' ne shitaèhró:non raotinà:taro?
I would like to have my bagel plain	Tewakatonhontsó:ni ne shaóie:ra akénhake' ne akenà:taro

